ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 17 Ἰουλίου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η΄. — ΑΡΙΘ. 2336 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Κωνστ. Καβέτσου

ΣΧΟΛΙΑ

ΚΑΙ ΕΠΙ ΓΗΣ ΕΙΡΗΝΗ...

Κατά τήν συνδιάσκεψιν τῆς Πράγας διεπιστώθη πλήρης διαφωνία τῶν ἀποτελούντων τήν Μ. Ἀντάντ κρατῶν. Τό ἐκδοθέν ἐπίσημον ἀνακοινωθέν τῆς γραμματείας τῆς Διασκέψεως ἀφίνει νά φανῆ ὅτι τά Βαλκάνια δύνανται νά εἶναι ἥσυχα διά τό ἀπαρασάλευτον τῆς εἰρήνης των. Καί ὅμως οἱ Δυνάμεις τῆς Μ. Ἀξονος κατώρθωσαν νά συμφωνήσουν περί κεντῆς στάσεως ἔναντι τῶν Μπολσεβικῶν ἀνατρεπτικῶν διαθέσεων. Ὁ καθένας θά κανονίση τήν στάσιν του κατά βούλησιν, ἀπεφάσισαν...

ΜΑΘΗΜΑ

Κανείς δέν ἔδωκε πίστιν εἰς τάς συκοφαντικάς κατά τοῦ κ. Βενιζέλου πληροφορίας, τάς ὁποίας ὑποῦλως ἐσέρβιρε τό ἐπίσημον ὄργανον τῆς Κυβερνήσεως. Ποίαν ἐξήγησιν ἄραγε δίδει εἰς αὐτό ὁ κ. Παπανάστασιου;...

Η ΛΕΣΒΟΣ

Ὅσον διά τήν Λέσβον, εἶναι εἰς θέσιν νά γνωρίζη ποῖος εἶναι ὁ Βενιζέλος καί ποῖοι ἐκείνοι πού τόν ἠγάπησαν νά φύγη διά νά ἀράξουν τήν ἐξουσίαν. Πλήν τούτου τό Λεσβιακόν κοινόν ἐπληροφορήθη ἐγκαίρως τήν πλαστότητα τῶν πληροφοριῶν ἀπό τό τηλεγράφημα πού εἶχε τήν καλοσύνην νά ἀπευθύνη πρός τόν «Ἐλ. Λόγον» ὁ φίλος πληρεξούσιος Λέσβου κ. Ἰωάννης Σιφιστός ὅσοις εἶδε τόν κ. Βενιζέλον καί συνωμίλησαν σχετικῶς.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

Τό δέ ἐκ τῆς νέας ταύτης ἀποπείρας τῆς Κυβερνήσεως Παπαναστασίου ἀποτέλεσμα; Νά ἐκπέσῃ τελείως εἰς τήν συνείδησιν τῶν Ἑλλήνων πού πιστεύουν ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ὑπῆρξεν ὁ δυνατός νοῦς καί ὁ ἔνθερμος πατριώτης, τοῦ ὁποίου οὔτε τούς ἰμάντας τῶν ὑποδημάτων δέν εἶνε ἄξιοι νά λύσουν οἱ σημερινοί ἐπιβήτορες τῆς ἐξουσίας.

ΧΑΒΡΕΣΑΝ ΟΙ ΠΟΛΙΤΑΙ!

Τῆς Κυβερνήσεως ἰσχυριζομένης ὅτι ὁ κ. Πάγκαλος εἶνε ἀναντικατάστατος ὑπεδείχθη ὡς καταλληλότατος διάδοχος ὁ κ. Ὀθωναῖος. Μά χάθηκαν οἱ ἄρμόδιοι ἐκτός τοῦ στρατεύματος; Τί κατάστασις εἶναι αὐτή; Μέ τάς ἀντιλήψεις αὐτάς δέν εἶναι παράξενον νά ἴδωμεν μεθαύριον καί Μητροπολίτην κανένα ὑποστράτηγον.

ΤΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Ὁ πρωθυπουργός κ. Παπανάστασίου ἐρωτηθεί, ἄν ἀληθεύουν τά ὅσα γράφει ἡ «Δημοκρατία» περί Βενιζέλου, ἀπήντησεν: «*Δέν τήν ἐδιάβασα*». Ἄς τόν μιμηθοῦν οἱ πατριῶται. Εἶναι ὅ,τι τῆς ἀξίζει.

Ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ

Ἐγνώσθη ὅτι ὁ ἀξιωματικός πού περιέφερε τό τελευταῖον πρωτόκολλον πρός ὑπογραφήν διά τήν διατήρησιν τῆς παρούσης κυβερνήσεως εἰς τήν Ἀρχήν, εἶναι ὁ κ. Βουσιανάς. Ὁ ἴδιος εἶχεν ἐμφανισθεῖ καί εἰς τήν Κυβέρνησιν Καφαντάρη. Τό ἔπαρον ἐπάγγελμα ὁ ἄνθρωπος. Εἰς αὐτό τό κατάντημα περιήγαγε τόν Στρατόν ἡ ὀρχημανία τοῦ κ. Παπανάστασίου.

ΚΑΤΑΠΤΩΣΙΣ

Τό Ναυτικόν ζήτημα ἐκκρεμεῖ. Σέλας ζήτημα ὁ ὑπολοιπόν ἀπηρχόλον τήν Ἑλλάδα, ἐδημιουργήθη καί τό ναυτικόν. Καί ἐν τούτοις ἡ Κυβέρνησις τῶν ἀνικανοτήτων παραμένει ἀκόμη εἰς τήν ἀρχήν.

ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΑΣΠΙΔΟΣ

Ἡ «Σάλπιγξ» καί οἱ ἄνθρωποί της θά ἔπρεπε νά σέβωνται περισσότερον τήν Ἀλήθειαν καί τήν Ἀρετήν. Διά τοῦτο χθεσινοῦ της τηλεγραφήματος, ἀπεπειράθη νά κατεπιλίωσῃ τήν τιμήν καί τήν ὑπόλοιπον ἑνός ἀτόμου, πασιγνώστου ἀτιμότητος. Ὁ κ. Παπανδρέου ἦτο καί εἶναι πτωχός. Ἐκεῖνος αὐτός εἶναι ἕνα περιστατικόν διά τό ὁποῖον δικαιοῦται νά ὑπερηφανεύεται. Ἐάν ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» τῶν Ἀθηνῶν ἔτυχεν ὑλικῆς συνδρομῆς δέν γνωρίζομεν. Θά γνωσθῇ ἄλλως τε τό τοιοῦτον ἐντός τῆς αὔριον.

Ὁ κ. Παπανδρέου ὅμως δέν ἔχει καμμίαν σχέσιν μέ τήν διαχείρισιν τοῦ «Ἐλ. Λόγου» Ἀθηνῶν.

Τοῦ ἔχει ἀνατεθεῖ ἡ πολιτική κατεύθυνσις τῆς ἐφημερίδος, ἐπί μηνιαίᾳ ἀμοιβῇ 15 χιλιάδων δραχμῶν.

Ὁ μισθός αὐτός τόν ὁποῖον κερδίζει μέ τό ἱδρῶτα τοῦ προσώπου του, εἶναι—μετά τῆς Βουλευτικῆς ἀποζημιώσεως—τό ἀπαντοντῶν ἐσόδων του. Καμμίαν ἄλλην πρόσοδον δέν ἔχει. Ἄλλοι, εἰς τήν θέσιν του θά ἦσαν ἑκατομμυριοῦχοι. Οἱ συκοφάνται του — τέως πένητες — εἶνε γνωστόν πῶς ἔχουν γίνει πλούσιοι...

Ἄς μή μᾶς ἀναγκάσῃ ἡ «Σάλπιγξ» νά ἀποκαλύψωμεν ποῖοι ἐπῆραν χρήματα διά νά πωλήσουν τά δημοκρατικά φρονήματα τοῦ Λεσβιακοῦ Λαοῦ...

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑ

Ἡ πόλις μας δέ ἔζησε χθές: σαβοῦκο κίνδυνον τοῦ ἐχίστου ἡ τοῦ φόβου Κλισιοῦ μέχρι Μόλιου καί Κουλιτάρας δέ τέλει ὅτό τήν ἀπειλήν ἀλεσοῦ κινδύνου, ἐπί πολλάς ὥρας; ἡ τύχη τῆς ἐξηρτάτο ἀπό τήν διάθεσιν τοῦ ἀνέμου καί ὁρίλε τήν κατηγίαν τῆς εἰς τήν Τρωμοντάνα. Ἡ πυρκαϊά πού ἐξεφράνη εἰς τάς βλαπαθήκας τοῦ κ. Κατσικούλη, ἦτο ἀπό τάς πλέον ἐπικινδύνους. Ὑπέρ τά; 18 χιλιάδας λεγόμενα ἐλαίου ἐτοιμοβιδίσαν ἐπί δωδεκάωρον τήν ἀσθένειν καί ὅβοριγον ἐστίαν τοῦ πυρός, ἡ ὁποία ἄν γνωσιν ἀκόμη πόθεν ἐγεννήθη.

Οἱ ἄνθρωποι τοῦ κ. Κατσικούλη, μέχρι τῆς ἡμισείας μετά μεσημβρίαν εὐρίσκοντο εἰς τάς ἀποθήκας. Μετά 40 λεπτά τῆς ὥρας; ἔγινεν ἀνελαστή ἡ πυρκαϊά εἰς δίκην τῆν πρωκαλίαν. Πυκνά νέφη καπνοῦ ἤρχισαν νά ἀναδίδωνται ἔξαφνα ἀπό τά παράθυρα. Καί ἔσ; ὅ τόν καταφάσουν ἐπί τόπου οἱ πρῶτοι πολῖται ἐξεπήδησαν τρόπιστι φίλοις, ἀπειλούσαι τά γειτονικά καταστήματα κατ' σπίτια.

Ὅταν ἔφθασαν οἱ ἀντλίαι τοῦ Δήμου—καί ἔφθασαν γρήγορα— ἦτο κατηλπτόν ὅτι ἦτο μετεία κάθε ἀπόπειρα κατοσβέσεως.

Καμμία δύναμις δέν θά ἠκατορθοῦσε νά σβέσῃ τή φωτιά. Διά τοῦτο καί τό πυροσβεστικόν σῶμα ἔστρεψε τήν προσοχήν του πρός τό παρακείμενον λιθόκτιστον οἴκημα τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπέζης, τό ὁποῖον ἤδη εἶχον οἱ φλόγες.

Ἡ προσπάθεια ἦτο δύσκολος πολύ ἐπειδή τό πῦρ ἀφρόνως ἀρδευόμενον ὑπό ἐλαίου, ὑπερέβαινε τά 20 μέτρα πολλάκις εἰς ὕψος· ἡ δέ φορά τοῦ ἀνέμου ἦτο εὐνοϊκή διά τήν κατεύθυνσιν ἐκείνην. Καί ἐχρειάσθη νά ἀναπτύξῃ τό πυροσβεστικόν μας σῶμα ὅλον του τό θάρος καί τήν τέχνην διά νά ἐπιτύχῃ τήν περιστολήν τοῦ κακοῦ μόνον εἰς τό ἄνω πάτωμα τῆς Τραπέζης, τό χωρισμένον ἀντοεῖται ἀπό τά κάτω μέ θόλον ἀπό μπετόν.

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ κίνδυνος ἐγένετο εὐέστ. Πρός συγμήν ὁ ἄνεμος, ἐφάνη βλέπτων κατεύθυσιν. Καί οἱ φλόγες πολυδρομοῦσιν, ἤρπασαν τό γραφεῖον τοῦ κ. Ε. Σουρλέγκα καί τό σπίτι τοῦ Νικά Παλαιολόγου. Καί τό μέν πρῶτον κατεσβέσθη δι' ἀπλοῦνου προστασίας τῶν ἀντλιῶν καί σωθῆ μέ σημαντικά· πάντοτε τό σπίτι ὅλως, περισσότερον εὐρίσκον, ζημία ,ἔγινε παρ' ἀμφοτέρου τούτου ἐντός ὀλίγης ὥρας. Εὐτυχῶς εἶχε προλάβει ἡ ἐκκένωσις του μέχρι καί τῆς τελευταίας βελόνης, χίρις εἰς τήν ἀρ βιεπτικότητα καί τήν ἀποφασιστικότητα τῶν ἐνοίκων.

Ἀλλά καί ὁλόκληρον τό τετρήγωνον ἀπό τοῦ Ταχυδρομείου μέχρι τῆς στοᾶς Γούτου ἐξεκενώθη. Ἡ παραλία ἐγέμισαν ἀπό ἔπιπλα καί σκεύη, τά ὁποῖα σιγά σιγά ἐφορτώθησαν εἰς τάς προσκομισθείσας λέμβους καί φορτηγίδας τοῦ λιμένος. Ἐξεκενώθησαν ἐπίσης ὅλα τά σπίτια ἀπό τοῦ κ. Χατζηαβράμ μέχρι τοῦ κ. Πανετζῆ.

Ὁ κίνδυνος; ἤρχισε νά περιορίζεται μόλις ἀπό τῆς θῆς ἐπερινῆς ὥρας, καθ' ἣ ἡ φορά τοῦ ἀνέμου ἐστατεροποιήθη πρός τήν θάλασσαν.

Μετ' ὀλίγον οἱ θαραλεώτεροι τῶν γειτόνων ἤ χισαν νά ἐπαναφέρουν τά ἔπιπλα εἰς τό γραφεῖα καί τά σπίτια των, προστατευόμενα ἤδη πλέον σταθερῶς ἀπό ἄφθονο νερό πού τά περιέβρεχε.

***

Ὀφείλομεν νά ἐξάρωμεν τήν γενναιότητα καί τήν αὐτοθυσίαν τοῦ πυροσβεστικοῦ μας σώματος.

Ἄν οἱ γενναῖοι ἀθθοφόροι δέν εἶχον τό αἴσθημα τοῦ καθήκοντος τόσον ζωηρόν, τά ἀνεπαρκῆ πυροσβεστικά μέσα θά ἦσαν ἀνίκανα νά προλάβουν τήν μεγάλην συμφοράν. Ἀξίζει νά σημειωθῇ ἰδιαιτέρως ἡ μεθοδικότης τοῦ διευθυντοῦ τοῦ πυροσβεστικοῦ σώματος κ. Κλεοβούλου Φραντζῆ.

Σφιγμένος μέσα εἰς τό σακκάκι του καί χωμένος κάτω ἀπό τόν καπελάν του, παρηκολούθει σιωπηλός τήν ἐκτέλεσιν τῶν διαταγῶν του. Ἡ ψυχραιμία του εἶναι μοναδική. Εἶναι δισκολότατον πράγμα νά διευθύνῃ Ρωμιός τόσους ἐθελοντάς, μέ ἰδικήν του πρωτοβουλίαν ὁ καθένας, χωρίς νά δογκοῦῃ καί χωρίς νά βλεσφημῆσῃ. Καί εἶναι γεγονός ὅτι ὁ κ. Κλεόβουλος ἄποῦ ἤ δίς μόνον ἐβλασφήμισεν.

***

Ἡ χωροφυλακή καί ὁ στρατός ἐξετέλεσαν τό καθήκον τῶν πολύ ἀξιέπαινα. Ὁ Διοικητής κ. Παπανικολάου εὑρέθη ἐπί τόπου μέ τοὺς ἀξιωματικούς καί τούς ἄνδρας του εὐθύς ἀπό τῆς πρώτης στιγμῆς. Ἐπίσης καί ὁ στρατός, μέ τοὺς ἀξιωματικούς τῆς φρουρᾶς; μεταξύ τῶν ὁποίων πρᾶτας ὁ φρούραρχος κ. Σταυριανόπουλος.

Ἡ συμβολή στρατοῦ καί χωροφυλακῆς ὑπῆρξε πολύτιμος. Ἐπήρησαν τήν τάξιν πολύ καλά· καί δέν ἠρκέσθησαν μόνον εἰς αὐτό, πού θά ἦτο τό καθῆκον των· ἀλλ' ἐξετέλεσαν καί χρέη πυροσβεστῶν καί ἐβοήθησαν τήν ἐκκένωσιν τῶν σπιτιῶν μέ προθυμίαν συγκινητικήν. Εἶναι ἄξιοι θερμοτάτων ἐπαίνων οἱ ἀξιωματικοί καί οἱ ἄνδρες ἀμφοτέρων τῶν Σωμάτων.

Θά ἦτο σοβαρά παράλειψις ἐάν δέν ἐξήρετο ἡ δράσις τῶν ζωντανῶν τοῦ Λιμενηρχείου. Ὁ κ. Λιμενάρχης ἐπέβλεπεν αὐτοπροσώπως.

***

Ὁ κ. Νομάρχης; εὑρέθη ἐπί τόπου ἀπό τῆς πρώτης σιγμῆς. Ἐζήτησε πληροφορίες διά τά πυροσβεστικά μέσα ποῦ διαθέτει ὁ Δῆμος ἀνεμέτησε τάς πιθανάς διαστάσεις τῆς κακοῦ; καί ἐν συνεννοήσει μετά τοῦ κ. Δημάρχου — πανταχοῦ παρόντος ἐπίσης — καί τῶν ἄλλων ἀρχῶν ἔλεβεν ἐπιτρόπας; πάντα τά δυνατά μέτρα. Εὐθύς; ἀμέσως ἐκρίθη σκέπαμον νά ἀποσταλοῦν τηλεγραφήματα εἰς τήν Χίον ὅπου ἐστάθμευε τό ἀντιτορπιλλικόν «Θέαις». Καί ἐστάλησαν δύο τηλεγραφήματ: ἕνα πρός τό πολεμικόν, ἕνα κατευθεῖαν ἀλέσω; καί συμπετάχει διά τῆς ἀντλίας καί τοῦ πληρώματός του εἰς τήν κατάσβεσιν τῆς πυρκαϊᾶς, καί ἕτερον πρός τόν Νομάρχην Χίου κ. Ἀθανασιάδην, ὅστις παρεκαλεῖτο νά ἐνεργήσῃ παρά τῷ Δημάρχῳ Χίου, ἵνα ὁ Δῆμος μᾶς; δα εἴσῃ διά μίαν νύκτα τήν βενζινοκίνητον ἀντλίαν του.

Ἡ «Θέτις» ἀτήνησεν ἀμέσως; ὅτι «βλέπε φωτ ἀ» καί ἀποπλέει μόλις σηκώσῃ ἀτμόν. Ὁ δέ Νομάρχης ὅτι ὁ Δῆμος φ βεῖται νά ἀπαμπρύνῃ τήν ἀντλίαν του, ἐδάνισεν ὅμως; εἰς τήν «Θέτιδα» δύο χειροκινήτους τοιαύτας.

Συγχρόνως εἶχεν ἐξδοποιηθῆ καί τό ἐν Σίμῳ δρμοῦν ἀντιτορπιλλικόν «Αἰγίς», ὅπερ ὅλως ὀργότερα διεπέχθη νά μήν ἀποπλεύσῃ, τοῦ κινδύνου ἀποσοβηθέντος.

Ἀλλ' οἱ ἐνέργειαι τοῦ κ. Νομάρχου δέν περιωρίσθησαν ἐδ; ἐδδ. Ἀντιλαμβανόμενος ὅτι οἱ πυροσβέστες, οἱ ναῦται ὁ στρατός καί οἱ χωροφύλακες εἶχαν κουρασθῆ, καί ἔχανον τό θάρος των εἰς ὡρισμένας σιγμάς καθ' ἃ τό πῦρ τροφοδοτούμενον μέ νέα διαρρήξεις στερνῶν καί ἀνθρακιζόμενον ὑπό τοῦ ἀνέμου ἠπείλει τά σπίτια τῆς πρώτης παραλήλου, ἔσπευδεν εἰς τά σημεῖα τοῦ κινδύνου καί ἐτόνωνε τούς ἄνδρας δίδων τό παράδειγμα τῆς αὐτοθυσίας. Πολλάκις ἐθέτεν μέ τόν μπαλτᾶν κρημνίζεν τούς καιομένους παραστάτας, ἀπό τούς ὁποίους, θά ἐκινδύνευον νά τραυματισθοῦν οἱ πυροσβέσται, καί νά ἐμφυχώνει τούς τουλουμπατζῆδες, βυθισμένος μέχρι γνάτων εἰς τό νερό.

Φυσικά, τό ὡραῖον αὐτό παράδειγμα τοῦ πρώτου ἀρχοντος; τοῦ Τόπου, ἐμιμήθησαν καί οἱ ἄλλοι ἀρχ ἐ. Ὁ κ. Παπανικολάου ἦτο βρεμένος; μέχρι κοκκάλων καί μέ τό χτύπον καμένον. Ὁ κ. Λιμενάρχης ἐπίσης. Οἱ δέ ἀξιωματικοί ἐρρφοκινδύνευσαν πολλάκις; σ' βιρῶς ἕνας λαχανός μίλισις, ἐτραυματίσθη εἰς τό πόδι.

***

Περί τήν 7 1)2 ἑσπερινήν ὥραν κατέπλευσεν ἡ «Θέτις», διανύσασα τό ἀπό Χίου μέχρι Μυτιλήνης διάστημα εἰς 2 1)2 ὥρας, καί ἤγκυροβόλησεν εἰς τήν ἀκτήν Κατσικούλη. Ἡ ἀντλία της εἶχεν ἐτοιμασθεῖ κατά τόν πλοῦν, οὕτω, ὅστε μόλις τό πλήρωμά της ἀπεβίβασθη εἰς τήν ξηράν ἤρχισε τήν κατάσβεσιν.

Εἶχε βάβια περιστελεῖ τό κανόν μέχρι τῆς ὥρας ἐκείνης· ἀλλ' ἐπειδή χιλιάδες δικάδων ἐλαίου εὑρίσκοντο εἰσέτι ἀνέπαφοι μέσα εἰς στερεά τενόζιτα, τά ὁποῖα ἀργά ἢ γρήγορα θά ἐκρηγνύντο οὐδείς ἠδύνατο νά βεβαιώσῃ ὅτι ἡ πυρκαϊά δέν θά ἐλάμβανε νέας διαστάσεις, περισσότερον καταστρεπτικάς, τήν νύκτα.

Ἀπό τῆς θῆς νυκτερινῆς ὥρας οἱ δύο ἀντλίαι τῆς «Θέτιδος» καί τοῦ Δήμου, ἐπεδόθησαν εἰς τήν πρόληψιν νέων τροφοδοτήσεων τῆς πυρᾶς. Καί κατώρθωσαν περί τό μεσονύκτιον νά ἀπομακρύνουν τόν κίνδυνον. Ἐννοεῖται ὅτι μέχρι τῆς πρωΐας ἡ λειτουργία τῶν ἀντλιῶν δέν ἐσταμάτησεν. Τήν αὐτήν κατωρθώθη ἡ διέξοδος τῶν πυροσβεστῶν εἰς τό ἐσωτερικόν τῆς ἀποθήκης, καί ἡ κατάσβεσις τοῦ πυρός εἰς τά ἐκ τῆς πτώσεως τῶν στερνῶν σχηματισθέντα κοιλώματα. Μόνον τότε ἡ πυρκαϊά ἐθεωρήθη καταταλεῖσα τελείως.

***

Τοιουτοτρόπως ἡ πόλις διεφυγε τρομερόν κίνδυνον. Ἐάν ἡ πυρκαϊά ἤρχιζε τήν νύκτα, εὐδαίμα δύναμις, θά μᾶς ἔσωζεν. Ἐπειδή ἐν τῶν ἀντλιῶν τοῦ Δήμου μόνον μία, ἡ πρό δεκτίας ἀγορασθεῖσα βενζινοκίνητος, ἦτο εἰς θέσιν νά

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

— Τό σπουδαιότερον πρόβλημα τῆς συνδιασκέψεως

Λονδῖνον, 15 Ἀπριλίου.— Τῆς Συμμαχικῆς Διασκέψεως τοῦ Λονδίνου θά μετάσχουν ἡ Βρεττανική Αὐτοκρατορία, ἡ Γαλλία, ἡ Ἰταλία, ἡ Ἰαπωνία, τό Βέλγιον, ἡ Γιουγκοσλαυία, ἡ Ἑλλάς, ἡ Πορτογαλλία καί ἡ Ρουμανία. Θά ἀντιπροσωπευθῇ καί ἡ Ἀφρική ὁ δέ Κέλογκ πρέσβυς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐν Λονδίνῳ, θά παρασταθῇ εἰς τήν Διάσκεψιν ὡς Ἀμερικανός παρατηρητής. Ὅπως καί τά μέχρι τῆς Διασκέψεως, θά γίνουν δεκτοί εἰς αὐτήν καί ἐμπειροτεχνίμονες ἑκάστου Κράτους, κυριώτεροι δέ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀγγλίας, Γαλλίας καί Βελγίου θά εἶνε οἱ πρωθυπουργοί αὐτῶν. Ἐπειδή ὁ Ἰταλός πρωθυπουργός Μουσσολίνι παρεκαλέθη νά παραστῇ εἰς τήν Διάσκεψιν, τῆς Ἰταλικῆς ἀποστολῆς θά ἡγηθοῦν οἱ ὑπουργοί Νόβα τοῦ Ἐμπορίου καί Στεφανί τῶν Οἰκονομικῶν.

Ἀναγνωρίζεται πληρέστατα παρά τῶν βρεττανικῶν ἐπισήμων κύκλων, ὅτι θά παρουσιασθοῦν δυσχέρειαι διά τήν πρόοδον τῶν ἐργασιῶν τῆς Διασκέψεως, ἀλλ' ὁπωσδήποτε αἱ περισσότερες φαίνονται εὐνοϊκαί, ἀφοῦ πάσαι οἱ Συμμαχικαί Κυβερνήσεις ἐδέχθησαν ἐπισήμως τό σχέδιον τῶν ἐμπειροτεχνιμόνων, πάντα δέ τά ἄλλα ἀντικείμενα, ἐκτός τῶν οἰκονομικῶν ὅρων τοῦ σχεδίου, ἀπεκλείσθησαν ἐκ τῶν συζητήσεων τῆς Διασκέψεως.

Ὁ διπλωματικός συντάκτης τοῦ «Παρατηρητοῦ» εὐελπιστεῖ πολύ διά τό ἀποτέλεσμα τῆς Διασκέψεως. Παρατηρεῖ ἐν τούτοις ὅτι τό σπουδαιότερον πρόβλημα τῆς Διασκέψεως; εἶναι ἡ συνδιαλλαγή τῶν Ἑπανουθώσεων μέ τήν ἀνάγκην ἐξασφαλίσεως δανείου ἐκ 40 ἑκατομμυρίων λιρῶν ὅπερ τό σχέδιον τῶν ἐμπειροτεχνιμόνων θεωρεῖ ἀπαραίτητον διά τήν λύσιν τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος τῆς Γερμανίας. Οἱ χρηματιστικοί κύκλοι τοῦ Λονδίνου ἐκφράζουν ἀμφιβολίας ἐάν ἐξακολουθούσης τῆς ἀναμίξεως τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ἑπανορθώσεων διά τόν ἐξασφαλίσθη τῶν παραλείψεων τῆς Γερμανίας, εἶναι δυνατή ἡ σύναψις ἐκπαιτικοῦ δανείου.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

— Ἡ «Τεβχίτ» περί τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης

Ἡ «Τεβχίτ» ἐν κυρῷ ἄρθρῳ γράφει τά ἑξῆς:

Τήν 24ην τοεχ. ἡ συνθήκη τῆς Λωζάνης νά συμπληρώσῃ τό πρῶτον ἔτος τῆς ἡλικίας της. Ἐβρισκόμεθα εἰς τήν ἀνάγκην νά εἴπωμεν ὅτι ἡ ἐπέκεισις αὕτη δέν θά μᾶς ποοξενήσῃ χαρᾶς πλήρη καθ' ἡ τουρκική δημοσία γνώμη θά βλέπῃ τήν συνθήκην μέ δυσαρέσκειαν.

Ἡ Τουρκία κατέγανεν ἐν Ἑλβετίᾳ νίκην ἀνταξίαν τῆς μεγαλοφυΐας καί τοῦ ἡρωϊσμοῦ της, κατόπιν μεγάλης ἐκ παρατάξεως μάχης, ἡ ὁποία ἀπήτησε δώδεκαμιν, θλίψιν καί αὐτοθυσίαν δι' ὀλιγωτέρων τῶν ἀγώνων τοῦ Ἰν Ὀνοῦ καί Σαγγαρίου.

Ἀπό τῶν ἀρχῶν τοῦ 18ου αἰῶνος οἱ Τοῦρκοι διπλωνται ἐκλιναν πάντοτε τόν αὐχένα πρό τῆς εὐδωκιμούσης διπλωματίας. Πρώτη ἡ Λωζάνη εἶδεν εὐτοῦς ὑψωμένους τήν κεφαλήν.

Ἡ συνθήκη λοιπόν τῆς Λωζάνης ἀποτελεῖ δ.' ἡμᾶς τό αὐτυχές ἀποτέλεσμα τοῦ ἀγῶνος μας τοῦ κηρυχθέντος διά τήν ἐλευθερίαν καί τήν ἀνεξαρτησίαν μας, τά ἱσοῦτερα ταῦτα ἀγαθά μα; ἐν τῷ κόσμῳ.

Οἱ Τοῦρκοι δέν ἐθεώρησαν τό ἔγγραφον τοῦτο ὡς ἐκδίκησιν κατά τῶν ἐχθρῶν των. Οὐδεὶς ἐξ ἡμῶν φρονεῖ ὅτι ἐν Λωζάνῃ ἡ Ἀνατολή ἐνίκησε τήν Δύσιν καί ὁμοσυσυμανισμός τόν χριστιανισμόν.

Ἡ Ἱστορία μαστυρεῖ ὅτι ὁ μουσουλμανικός κόσμος καί οἱ ὑπερασπιστοί αὐτοῦ Τοῦρκοι εἶχον περιέλθη εἰς τήν ἀνάγκην νά δοχιλοῦνται ἀπό χιλίων ἐτῶν μέ τήν ἀπόκρουσιν καί ἀναχώρηση τῶν ἐπιθέσεων καί ἐφόδων τῶν σταυροφόρων καί τῆς Δύσσας καί ὅτι οὐδέποτε ἐφανταζόσαν νά προβοῦν εἰς ἐπίθεσιν ἢ καί ἀντεπίθεσιν.

Ἐν τούτοις ἡ πλειονότης τῶν ἐθνῶν μεθ' ὧν διεπραγματεύθησαν ἐν Λωζάνῃ ἐφανταζόθησαν καί παρέστησαν ὁ: πανοιλεθρίου τῆς Εὐρώπη, τῆς Δύσσας καί τοῦ Χριστιανισμοῦ τήν συνθήκην ἤν ὑπέγραψαν ἐκεῖ.

Φρονοῦμεν ὅτι διά τήν τοιαύτη; παραπλανήσεως τῆς εὐωπαϊκῆς δημοσίας γνώμης; ἐπιδιώκεται ἡ ἀλιγέρεις τοῦ παρά παραδόξου μέσου; τοῦ ὑφ' ἀστμένου εἰς τούς μάλλον πολιτισμένους καί τά; κατ' ἐπίφασιν φιλελεύθερου: χριστιανικοῦ λαοῦ: κατά τῆς Τουρκίας καί ἡ ἐκμηδένησις τῶν ἀπο τελεσμάτων τοῦ ἀγῶνός μας ἤτοι τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν δικαίων μας. Εἰς τήν ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ τούτου ἔχουν συμφέρον πολλά πρόσωπα, κοινωνίαι καί κοινότητες. Πεῖται εἶναι αὐτοι δύνατοι ν' ἀνακαλύψῃ τις μέ μικράν σκέψιν.

Παρατηροῦμεν ὅτι ἡ συνθήκη τῆς Λωζάνη, ἐτάφη ἀπό ἑνός ἔτους ὑπό ταυτόας σφαλερός ἀντιλήψεις, εἰ ὁποῖαι ὅμως ἐρρζεβλίσαν βιόμηδόν ἐν Εὐρώπῃ, ἐπειδή ἐξεπηρέτουν φιλοδοξίας. Ἀφ' ἑέρου ἀντιλαμβανόμεθα ὅτι ὅμοιαι εἶναι καί οἱ ἀντιλήψεις τῶν ὑπευθύνων πολιτικῶν καί τῶν κυβερνήσεων, μέ τήν μόνην διαφοράν ὅτι ὁ μόνος σκοπός τούτων εἶναι νά ἐπιτύχουν ν' ἀτοιήσῃ ἡ συνθήκη αὕτη ἡ τοιάχιστον νά χρησιμοποιηθοῦν ὡ, ὄργανον τῶν κατά τῆς Τουρκίας φιλοπόλεμων.

Ὑπογράψαντες τήν συνθήκην ταύτην παρά τά πολλά ἐλαττώματα καί τάς βαρείας ὑποχρεώσεις ἀ' μᾶ ἐπιβίλλει εἴχομεν ἐπιδείξει πόσην σημασίαν ἐδίδομεν εἰς τήν διατήρησιν τῶν ἀγαθῶν ἐχέσων μέ τήν Εὐρώπη. Αἱ Δυνάμεις ὅμως δέν ἀντιαποκρίθησαν δυστυχῶς ὡ; ἔπρεπε εἰς τήν στάσιν μας ταύτην. Δέν τιμᾷ τάς Δυνάμεις ἡ τόση παρέκνευσις τῆς ἐπικυρώσεως τῆς συνθήκης, παρά τάς ὑποχρεώσεις ἀ; εἶχον λάβει ἀπέναντι ὄχι μόνον τῆς Τουρκίας ἀλλ' ὅλου τοῦ κόσμου, Περιήλθον εἰς θέσιν παράδοξον προβαλλουσαι διοφόρους προφάσεις κρός συγκάλυψιν τῶν μυχίων σκοπῶν των.

Αἱ Δυνάμεις ἠθύναντο νά ἐκαφαθῆ τῆς φιλεριγνῆς ψυχολογίας, ἥτις ἐδημιουργήθη ἐν Τουρκίᾳ μετά τήν εἰρήνην τῆς Λωζάνης, διά νά ἀποκατστήσουν τήν ἐν τῇ χώρα μα; καί τῇ Ἑγνύ; Ἀνατολῇ θέσιν των, ἐκεῖ ὅπου ἐκλυτιβέσαν ἐκ θεμελίων. Ἠθύναντο λύουσαι τά μετά τῆς Τουρκίας ἐκκρεμῆ ζητήματα, νά ἀσχολοῦνται μέ τά εἰ; ἄλλα μέρη τοῦ κόσμου ζητήματά των, μέ μεγαλεπρεπεῖς ἀπανόητα ἐπιτυχίας. Ἐν τούτοις ἡ Γαλλία καί ἡ Ἀγγλία ἐπρονόμησαν στάσιν διάφορον.

Ἀλλ' ὅσον συμφέρον ἔχομεν ἡμεῖς νά διατηρῶμεν ἀγαθάς σχέσεις μετά τῆς Γαλλίας καί τῆς Ἀγγλίας τόσον συμφέρον ἔχουν καί οἱ Δυνάμεις αὗται νά διατηροῦν ἀγαθάς σχέσεις μέ ἡμᾶς.

Διαχειριστής: ΑΛ. ΚΑΪΡΗΣ

ΤΡΙΤΗΝ & ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
Ο «ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ»
ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ἀνιδράσῃ ἀποτελεσματικῶς. Καὶ αὐτή; ὅμως; ἡ ἀπόδοσις θὰ καθίστατο μηδαμινή, ἐὰν ἡ πρόοδος τοῦ πυρὸς τὴν ἠκύρωνε τὰ μετατεθέντα ἀπὸ τὴν περυσινήν. Ποῦ θὰ εὑρίσκοντο τόσαι χιλιάδες τόνων νεροῦ εἰς τὴν ξηράν!

Εὐτυχῶς, καθ' ἃ μᾶς ἐπληροφόρησεν ὁ κ. Δήμαρχος, ἔχει ἤδη πραγματοποιηθεῖ καὶ δευτέρα μεγάλη αὐτοκίνητος ἀντλία, ἡ ὁποία θὰ εὐρίσκεται ἐντεῦθεν περὶ τὰ μέσα Σεπτεμβρίου. Θ' «ἶναι συγχρόνως καὶ καταβρεκτήρ. Θὰ κοστίσῃ περὶ τὰς 180 χιλιάδας δραχμάς, ἔναντι 100 χιλιάδων ποὺ ἐστοίχισεν ἡ πρώτη. Αἱ ἄλλαι εἶναι, ἀντίθετοι τοῦ Δήμου, κατεδείχθη ὅτι εἶναι μεταποιονία. Ἀπασχολοῦν δεκάδας ἀνδρῶν ἡ κάθε μία, τῶν ὁποίων ἡ χρησιμοποίησις θὰ ἦτο ἀποτελεσματικωτέρα κατ' ὁποιονδήποτε ἄλλον τρόπον. Δικαίως ὁ λαὸς τὰς κατεδίκασε χθὲς διὰ τοῦ σεωστικοῦ παρανόματος;: «Κατουρλῆτες».

***

Αἱ ζημίαι ἀπὸ τὴν χθεσινὴν πυρκαϊὰν ὑπολογίζονται εἰς 4 ἑκατομμύρια δραχμάς. Τὸ περισσότερον μέρος βαρύει τὸν κ. Κατσακούλην, τοῦ ὁποίου τὸ πλεῖστον ἐκ τοῦ ἀποθηκευμένου ἐμπορεύματος εὑρέθη ἀνασφάλιστον. Αἱ ἀσφάλειαι του δὲν καλύπτουν οὔτε τὸ ἥμισυ τῶν ζημιῶν.

Διὰ τὸ ἐμπόρευμα Κατσακ ὑλὴ ἐνδιαφέρεται ἡ ἀσφάλεια «Νόρδερν» τὴν ὁποίαν ἀντιπροσωπεύει ὁ τραπεζικὸς Οἶκος Ρίλλη καὶ Πεσματζόγλου. Τὰ κίνητα ἀτήκοντα εἰς τὸν κ. Δ. Ἀλατζᾶ ἦταν ἠσφαλισμένα διὰ 30 μόλις χιλιάδας δραχμὰς, ποσὸν ἐντελῶς ἀσήμαντον.

Ἡ Ὀθωμανικὴ Τράπεζα, ἀκίνητον ἐκίσης Δ. Ἀλοτζᾶ, ὑπέστη ζημίας ἄνω τῶν 200 χιλιάδων δραχμῶν. Ἦτο ἠσφαλισμένον εἰς τὴν «Ἥλιος» ἀντὶ 1200 ὀγγλικῶν λιρῶν.

Αἱ ζημίαι τῆς Τραπέζης:—Ἱδρύματος — δὲν ὑπερβαίνουν τὰ 50 χιλιάδας. Καλύπτονται ἀπὸ ἀσφάλειαν.

Τὸ ὑφαφεῖον Σουρλάγκα, ὑπέστη ζημίας 60 περίπου χιλιάδων εἰ. ἐμπόρευμα καὶ ἐπιπλα καὶνα καὶ κατεστραμμένα. Αἱ ζημίαι τοῦ ἀκινήτου—Χουτὸς Γρηγόριος—δὲν ἔχουν εἰσέτι ὑπολογισθεῖ ἐπακριβῶς. Πάντως ὑπερβαίνουν τὰς 20 χιλιάδας.

Τὸ σπίτι τοῦ Παπᾶ Παλαιολόγου — Ἰδιοκτησία Χρ. Γρηγορίου — κατεστράφη τελείως. Ἡ ζημία ὑπολογίζεται εἰς 100 χιλιάδας· ἦτο ἠσφαλισμένον διὰ ἀσήμαντον ποσόν. Σημαντικὰς ζημίας; ὑπέστη καὶ τὰ καπνὰ τῶν ἀποθηκῶν Μάρκογλου. Διεσώθησαν δὲ ἐστρωπισσρίσθησαν κατὰ τὴν μεταφορὰν. Πλὴν τῶν ἀνωτέρω δὲν εἶναι μικραὶ καὶ αἱ ζημίαι τῶν περὶ γραφείων καὶ οἰκιῶν. Κατὰ τὴν ἐκκένωσιν πλεῖστα ἐπιπλα κατεστράφησαν καὶ ἄλλα ἐκλάπησαν.

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	257.50
Δολλάριον	»	58.—
Λίρα Τουρκίας Ταλαὰτ	»	30.50
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3.05

— **Εὐχαριστήρια**

Ὁ κ. Νομάρχης ἀπέσταλε θερμὸν εὐχαριστήριον τηλεμα πρὸς τὸν κ. Δήμαρχον Χίου διὰ τὴν τοχεῖαν ἀποστολὴν τῶν δύο ὑδραντλιῶν τοῦ Δήμου του.

Ἐπίσης διὰ σχετικοῦ ἐγγράφου του ηὐχαρίστησε τὸν κυβερνήτην τῆς «Θέτιδος» διὰ τὸν ἄμεσον κατάπλουν του.

— **Προληπτικὴ μέριμνα**

Λόγῳ τοῦ κινδύνου τὸν ὁποῖον διέτρεξε χθὲς ἡ πόλις μας ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς; διετέχθη ὑπὸ τοῦ κ. Νομάρχου ἡ ἀπόθήκευσις; δίων τῶν εὐφλέκτων ὑλῶν ἐκτὸς τῆς πόλεως καὶ εἰς τὸ μεγάλας; ἀποθήκας τοῦ Δήμου.

Ἐπίσης διετάχθη ὁ Δῆμος ὅπως; προβῇ εἰς ἄγερον ὁυο εἰσέτι μεγάλων ἐφαντλιῶν.

— **Ἀπονομὴ ἠθικῶν ἀμοιβῶν**

Σχετικῶς μὲ τὴν χθεσινὴν πυρκαϊὰν ὁ κ. Νομάρχη; διέταξεν εἰς τὸ; ἀρμοδίους ν' ἀποτείμουν ἠθικὰς ἀμοιβὰς εἰς πάντες τοὺς καλῶς ἐργασθέ τας ὑπηρ. ὑπαλλήλους; καὶ ἀξιωματικούς.

— **Σύμπτυξις δημ. ὑπηρεσιῶν**

Συνέχεται σήμερον τ.μ. εἰ. τὸ ἐνταῦθα κατάστημα τῆς Νομαρχ.ς ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὴν πρεσιδείαν τοῦ κ. Νομάρχου δπὸς λάβῃ ἀποφάσεις ἐπὶ τῆ συμπτύξεως τῶν διαφόρων γραφείων τῶν δημ. ὑπηρεσιῶν.

— **Ὁ Ἐρ. Σταυρὸς**

Παρατηθέντων διαφόρων μελῶν τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἐρ. Σταυροῦ, συγκρονται τὸ Σάββατον εἰς τὸ Δημοτρχεῖον τὰ ὑπόλοιπα τῶν μελῶν πρὸς ἀνασυγκρότησίν του.

— **Πτασματοδοκεῖον**

Κατὰ τὴν σημερινὴν δικάμηνον τοῦ Πτασματοδοκείου ἐξεδικάσθησαν 32 ἐν ὅλῳ ὑπόθέσεις ὧν αἱ πλεῖστοι κατοδικαστικαί.

— **Ἔκτακτον Στρατοδικεῖον**

Κατὰ τὴν χθεσινὴν δικάσιμον τοῦ Ἔκτ. Στρατοδικείου ὑπὸ τὴν πρεσιδείαν τοῦ ἀντ/χου τῆς Χωρφ.λακῆς κ. Ἀνδρουλάκη ἐξῆλθε κ.δόκιμα οἱ ὑπόδικοι τῶν Σάββ. Ἀγαμεμνῶν κατηγορουμένου ἐπὶ λιποτεία καὶ Τσοβιᾶλα—Ζαφείριου καὶ Ἰωάν. ἐπὶ ζωοκλοπῇ. Τὸ Στρατοδικεῖον μετὰ τὴν ἀποδικαστικὴν διαδικασίαν ἐκήρυξεν ἀθῶους; παμψηφεὶ τοὺς. ἄ.ω κατηγορουμένους.

— **Ἀφιξεῖς ἀντιπροσώπου**

Ἀρίχθη χ.ὲς ἐξ Ἀθηνῶν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἐπιτροπῆ. Ἀποκαταστάσεως πρασφύγων κ. Ἀντωνιάδης. Καθὰ πληροφορούμεθα εἰς τὸν ἐν λόγῳ ἀντιπρόσωπον θὰ παραδοθῇ πᾶσα ἡ μέχρι τοῦδε διαχείρισ τῶν μοτσυπλαγκτικῶν περιουσιῶν, θὰ σχηματισθῇ δὲ ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐξ αὐτοῦ τοῦ Οἴκου. Ἐφόρου καὶ 4 πρεσφύγων πρὸς κανονισμὸν τῆς διανομῆς τῶν τουρκικῶν κτημάτων.

— **Φύλλα μητρῴου ἀξιωματικῶν**

Πρὸς ἐξέωσιν τῆς δυνάμεως ἐν τοῖς Σώμασι, Κατασταίμασι καὶ ὑπηρεσίαις καὶ προκειμένου νὰ κοινοποιηθῶσι λίαν πρεσχῶς τοποθετήσεις ἀξιωματικῶν καὶ ἀνθυπασπιστῶν τοῦ πεζικοῦ ἐκ τῆ βάσει τῶν ὑπ βηθεισῶν ἐλτίσεων καὶ τῆς νέας σταθερούσεως τῶν μονάδων ὡ καὶ τοῦ νέου ὀργανισοῦ τοῦ σόρατοῦ τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διὰ διατγῆ. του ἐτέλεσε ὅπως; πάντες οἱ ἀξιωματικοὶ ὑπεβίλεν ἱεραρχικῶς τὰ φύλλα μητρῴου αὐτῶν.

Διὰ πάντα ἀξιωματικὸν τοῦ πεζικοῦ μόνιμον ἢ ἔφεδρον τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας ὡς καὶ ὁι' ἐνεῖνον τῆς μονίμου διαθεσιμότητος, μὴ καταθέτοντα τὸ φύλλον μητρῴου του τὸ πολὺ μέχρι τέλους τρεχμηνὸς Ἰουλίου θὰ ληφθοῦν αὐστηρὰ μέτρα ἐναντίον του.

— **Δῶρα τοῦς βιβλιοφίλους**

Ἱδρύθη ἐν Ἀθήναις (Ὁμήρου 3) βιβλιοπρακτορεῖον «ὁ Προμηθεὺς» τὸ ὁποῖον ἀναλαμβίνει τὴν ἄμεσον ἐκτέλεσιν παραγγελιῶν καὶ ἀποστολὴν τῶν ὁηδήποτε βιβλίων.

Τὸ ἐν λόγῳ πρακτορεῖον ἀναπληρεῖ μίαν σπουδαίαν ἔλλειψιν καὶ ἀποτελεῖ πολὺ δικαίως σταθμὸν ἐν τῇ συγχρόνῳ ἐξελξεῖ διὰ τῶν εὐκολιῶν τὰς ὁποίας παρέχει ἀναλαμβίνον τὴν ἄμεσον καὶ τοχεῖαν ἀποστολὴν βιβλίων, καὶ ἰδίως διὰ τῶν πληροφοριῶν τὰς ὁποίας θὰ δίδῃ ἀποστέλλον δελτία ἄλλων τῶν ἐκδοθεισῶν βιβλίων.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Ὁ φωτογραφὶς Χαϊζλῆ, ἔνεκα τῆς μεγάλης βάθρας τῶν μηχανημάτων του ἐκ τῆς χθεσινῆς πυρκαϊᾶς, εἶδ ποιεῖ τὴν ἀξιόπιστον πεδιτείαν του ὅτι θὰ ἐπαναρξῇ τὰς ἐργασίας του μετὰ 10 ἡμέρας.

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Κῆπος Σελήνης»

Ὑπαίθριον Cinema

Σήμερον Ζοὺρ—Φὲ. Νέος θρίαμβος μὲ τὸν μεταμφιεστὴν κ. Χριστόδουλον, καὶ τὸν κ. Νεμπιαφ, ὅστις θὰ ἐφαγωδήσῃ μετοῦ ἄλλων τὸ Φὲξ Φαρὸ μὲ σύνεργ τοῦ Μαρκὰ Νικοῦα.

Προ τοῦ δεύτερον, Σιτεμὰ Pathé Journal καὶ ξενικὴ δίσκαιη κωμῳδία. Μετὰ τὸ δεῖπνον τὸ εἰσόθημα τικῶν, πολυτελεῖς καὶ κολιτεχνικὰ ἔργον εἰ, ὁ μεγὴ ἡ «Ἀγνωστος Δουρμέτη» φαῦσα, μὲ θαυμασία; σκηνὰ. Πρωτεγωνιστεῖ ἡ Ἀνίτσα Στίβερτ.— Ὀλιχίστρα Βαιῆ—Μυρογιάνη συμπληρωθεῖσα διὰ τοῦ φημισμένου ἐκ τῆς Ἀθήνας Πιανιστ κυρίου Γ. Βαιῆ θὰ ἐκτελῇ καθ' ἑκάστην ἐσπέρα. Νέα τοῦμερα ἀπὸ τὸ Repertoire τῆ.

Ἀναμένεται νέα. Ἐπληξε!!!

(Ἐκ τῆς Ἀθσεως)

Ζοὺρ—φὲξ — «Ζαππεῖον»

Ἀποψὲ ἡ καλλιτεχνικὴ Ζοὺρφὲξ τοῦ Ζαππεῖου μὲ τὸ ἐξοχον ἔργον τῆς Δάνας Κορὲν «Πέραν τῆς Ζωῆς», δίθμα αἰσθηματι.ωτατον εἰ, ὁ μεγὴ μὲ πλουσίας ἀκηνὰ. Ὅλοι ἀπὸ μὲ πρεπὶ νὰ προσέλθουν στὸ μεγαλοπρεπὲ. αὐτὸ ἔργον τῆς Ἰταλ. τραγῳδοῦ Δαίνας Κορὲν. Ἔπορεῖς ὥρα 10 1/2 τῇ συμαρξεῖ τῆς μουσικῆς Κερκαιωῆ. Ἔφθασαν «οἱ Ἄρχοντες τοῦ Ὠκεανοῦ».

(Ἐκ τῆς Ἀθσεως)

Γνωστοποίησις

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ φιλοθρήσκου Κοινοῦ ὅτι ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγ. Παντελεήμονος, ἐν Κλωμηδάδῳ θὰ τελεσθῇ τὴν 27ην τοῦ μηνὸς Ἰουλίου ἐ.ἔ.

Τὸ Ἐκκλ. Συμβούλιον
Κλωμηδάδου

Εἰδοποίησις

Εἰς τὴν περιφέρειαν Κλωμηδάδου κατέφυγεν περὶ 40 ἡμέρῳν περίπου εἰ. ὁ ὃς μὲ τὰ ἑξῆς χαρακτηριστικά: Χρῶμα ψαρὸ, ἀνάστημα μετρί, ἡλικία 3—4 ἐτῶν. Ἰδιαίτερα σημεῖ.α. Ἐ.ι ὁ δ ὦ, τὸ ἓν ἀέρα σχήματ.ν τὸ δεύτερον χάρτμα (ὁκκα) καὶ κρατεῖται παρὰ τοῦ Ἀγρτικοῦ Σωβ ιλίου.

Τὸ Ἀγροτικὸν Συμβούλιον
Κλωμηδάδου

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ κενὰ σακκιὰ μεταχειρισμένα καταλλήλα διὰ δέματα καπνοῦ. Τιμὴ λογική. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας. 1—3

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ἑθν. ἀτμοπλοῖα τῆς Ἑλλάδος
Γραμμὴ Μυτιλήνης-Πειραιῶς-Μασσαλίας

Τὸ ὑπερωκεάνιον «ΠΑΤΡΙΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 31ην Ἰουλίου ἐ. ἔτ. ἡμέραν Πέμπτην ἀπόγευμα κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν. (Διάρκεια ταξειδίου Μυτιλήνης-Πειραιῶς; ὥρα: 14. Ναῦλοι συνήθεις.).

Λόγῳ μεγάλης ἐπιβατικῆς κινήσεω διὰ Μασσαλίαν, παρακαλοῦνται οἱ ἐπιβάται Α'. καὶ Β'. θέσεως; ὅπως ἐγκαίρως δηλώσωσι τὴν ἀναχώρησιν των εἰ; τὸ Πρακτορεῖον πρὸς ἐξασφάλισιν θέσεων.

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς διὰ Νέαν-Ὑόρκην

Ὁ Ὑπερωκεάνειος Κολοσσὸς «Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος» ἀναχωρεῖ τὴν 19 Ἰουλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.

Ὁ ὑπερωκεάνειος Κολοσσὸς «Εὔρων» (τέω. Μ. Ἑλλὰ) ἀναχωρεῖ τὴν ἐν Αὐγούστου ἐ.ἔτ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν-Ὑόρκην. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικὰ ἐπ' εὐθείας διὰ Νέαν-Ὑόρκην, Μασσαλίαν καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

***

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρία θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Πλοηοῦ

«ΠΗΝΕΙΟΣ» Πέμπτην 17 Ἰουλίου 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατ, Καβάλλα, Ἅγιον Ὄρος, Θεσ)κην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιᾶ

«ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» Σαββάτον 19 Ἰουλίου 3 μ. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον καὶ Κρήτην.

«ΕΛΣΗ» Κυριακὴν 20 Ἰουλίου 8 μ.μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλα, Ἅγιον Ὄρος, Θεσ)κην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

«ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΣ» Δευτέραν 21 Ἰουλίου μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

***

Società Italiana di Servizi Marittimi

Τὸ ἀτμόπλοιον «Montenekro» ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Πέμπτην 17ην Ἰουλίου ἀπόγευμα διὰ Κωνσταντινούπολιν Πύργον, Βάρναν, καὶ Κωνστάντζαν Γαλάζιον καὶ Βραΐλαν, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

***

— Lloyd Triestino

Τὸ ἀτμόπλοιον «Gianicolo» ἀναχωρεῖ τὸ προσεχὲς Σαββατον ὥραν 10ην πρωΐνὴν διὰ Σμύρνην, Κω)πόλιν, Νεαπόλιν, Σαμψοῦντα, Κερασοῦντα, Ὀρδοῦ, Τραπεζοῦντα καὶ Βατοῦμ.

***

— **Ἀτμοπλοῖα «Πανταλέων»**
Γραμμὴ Νήσων Θεσσαλονίκης

Τὸ Ἀτμόπλοιον «ΣΜΥΡΝΗ» ἀναχωρεῖ τὴν Παρασκευὴν ἀπόγευμα 9 μ.μ. Διὰ Λῆμνον, Δεδέ Ἀγάτς, Καβάλλαν, Ἅγιον Ὄρος, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

Γραμμὴ Πειραιῶς. — «ΑΝΑΤΟΛΗ»

Κυριακὴν 9ην πρωΐνὴν διὰ Πλωμαρίου, Χίον, Πειραιᾶ καὶ Λιμένος Ἀβραμιτίου.

***

Ρωβόλφος Γ. Ρίλλη. Ἀτμοπλ. Ἑταιρία Χαβάδε

«ΦΘΖΑΡΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Πέμπτην ἀπόγευμα 17ην Ἰουλίου διὰ Πειραιᾶ, Πόρτ-Σ ἀ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

ΦΑΜΑΚΑ» τὸ Σαββατον πρωΐαν 19 Ἰουλίου διὰ Σμύρνην, Δυρδανέλλια καὶ Κω)πόλ.

***

— **Ἀνών. Ἰονική Ἀτμοπλ)κὴ Ἑταιρία «Γιανουλάτος»**

Ἐπόκειται Παρασκευὴν μεσημβρίαν ἀκριβῶς τὸ ἀτμ. «ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ» ταχύτητος 15 μιλίων διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιὰ, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 20ην τρέχοντος τελοῦντες ἐν τῷ Ἱερῷ Ν.ῳ τοῦ Ἁγίου Ἐρμολαοῦ (Πλωμαριοῦ Γερα) ἐτήσιον Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυλαστοῦ ἡμῶν.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ Π. ΒΟΥΣΒΟΥΝΗ

(10 χρόνος Πάνου. Ν. Μεϊτανη)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆ, ὅπως, εὐσεβοποιοῦμενοι προσέλθωσι καὶ συνεύχωσι μεθ' ἡμῶν τὸ πρὸς τὸν Ὕψιστον δέησιν.

Ἐν Πολιτικῇ (Γέρα) τῇ 17/7/1924.

Οἱ πενθοῦντες

Σόζογος, Γονεῖς

Γνωστοποίησις

Κατόπιν τῆς ὑπ ἀριθ. 516 ἀποφάσεως Πρωτοδικείου Μυτιλήνης τὸ καταστατικὸν τῆς Π.λλεῖρ. Ἑνώσεως κατωτέρου Πρωσικοῦ Τ.Τ.Τ. ἐτροποποιήθη εἰς Αἰγυπτιακὴν Ἕνωσιν μὲ ἕδραν τὴν Μυτιλήνην.

Ἡ Δ. Ἐπιτροπὴ
Παν. Χλιάτζος
Ἰωάν. Γιωυζέλλης
Γεωργ. Δουκάκης

"ΦΟΙΝΙΞ,,
ΛΟΝΔΙΝΟΥ
Ἀνώνυμος Ἀγγλικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ Τῷ 1782
Πρακτωρ ἐν Μυτιλήνῃ:
ΣΚΒΒΑΣ Μ. ΣΚΒΒΑΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 2712 ΑΘΗΝΑΙ 17 Ἰουλίου ὥρα 3 πρωΐνή

Ἡ ἐπίθεσις τοῦ κ. Κονδύλη κατὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παγκάλου, ἐματαιώθη κατὰ τὴν ὑχεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τῇ ἐπιμόνῳ μεσολαβήσει φίλων τοῦ κ. Κονδύλη. Κατόπιν τούτου ἡ Συνέλευσις προὐχώρησεν ἀνενόχλητος εἰς τὸ Νομοθετικόν της ἔργον.

ΕΚΟΠΑΣΕΝ Η ΘΥΕΛΛΑ

Τοιουτοτρόπως ἡ πολιτικὴ κατάστασις ἐφανίζεται σήμερον μὲ ἠπιωτέραν κάπως μορφήν. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ Ἀνεπολίτευσις δὲν ἐγκατέλειψε τὴν ἰδέαν τῆς γενικῆς ἐπιθέσεως κατὰ τῆς Κυβερνήσεως—ἐπιδιώκει μόνον, συμφωνήσασα πρὸς τοῦτο μὲ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ὁμάδων κ. κ. Σοφούλη καὶ Μιχαλακόπουλον.

ΠΑΓΚΑΔΟΣ—ΚΟΝΔΥΛΗΣ

Αἱ ἀπογευματιναὶ ἐφημερίδες ἀνέγραψαν τὴν εἴδησιν ὅτι ἐπιτροπὴ ἀξιωματικῶν ἀνέλαβε νὰ μεσολαβήσῃ πρὸς συμφιλίωσιν τῶν κ.κ. Παγκάλου καὶ Κονδύλη. Τὴν πληροφορίαν ταύτην διέψευσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ νυκτερινῶν πρὸς τὸν τύπον ἀνακοινώσεών των.

ΕΦΥΓΕΝ ΕΙΣ ΕΛΒΕΤΙΑΝ

Κατόπιν τοῦ θερέβου ὁ ὁποῖος ἠγερθῇ σκοπίμως ὑπὸ τινὸς ἐπισήμου ὀργάνου τῆς Κυβερνήσεως περὶ δήθεν κινήσεων τοῦ κ. Βενιζέλου ἐν Παρισίοις, ὁ ὅτις ἠναγκάσθη νὰ μεταβῇ εἰς Ἐλβετίαν.

ΟΙ ΣΥΚΟΦΑΝΤΑΙ

Ὁ πληρεξούσιος Λέσβου κ. Παπανδρέου ἐπέδωκε μήνυσιν κατὰ τοῦ ἐδυτικτήτου τοῦ «Βήματος» κ. Λαμπρακη ἐπὶ συκοφαντίᾳ.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἤρχισε τὰς ἐργασίας της ἡ διασυμμαχικὴ διάσκεψις τῶν πρεσβευτῶν. Τὸν ἐναρκτήριον λόγον ἐξεφώνησεν ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἀγγλίας κ. Μὰκ Δόναλ, εὐχηθεὶς ὑπὲρ τῆς λύσεως τοῦ ζητήματος τῶν ἐπανορθώσεων, διὰ τὴν εἰρήνην τῆς Εὐρώπης.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι, ἡ κίνησις τῶν Ἀγγλικῶν φιλανθρωπικῶν Σωμάτων διὰ τὴν ἀποτελεσματικωτέραν χρηματικὴν ἐνίσχυσιν των εἰς τὰς προσπαθείας προς ἀνακούφισιν τῆς προσφυγικῆς δυστυχίας ἐν Ἑλλάδι ἐξακολουθεῖ ζωηρότατα. Ὁ διενεργηθησόμενος ἔρανος ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἀποφέρῃ ἀρκετὰ σημαντικὰ ποσά.

ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΧΡΕΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΡΟΥΡ

Ἀγγέλλεται ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι ὁ Βέλγος ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Θοῦνις ἐξετάζων τὸ ὅλικὸν ποσὸν τοῦ Γερμανικοῦ χρέους μετὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχεδίου τῶν ἐμπειρογνωμόνων, ὁηελόγισε τοῦτο εἰς 34 δισεκατομμύρια χρυσᾶ μάρκα, καὶ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἄρσις τῆς κατοχῆς τοῦ Ροὺρ θὰ ἔληγε ἐφ' ὅσον θὰ ἐξασφαλίζοντο βαθμηδὸν οἱ σημεριναὶ ἐξηγήσεις.

ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΕΛΛΑΣ

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κω)πόλεως, τὰς τελευταίας ταύτας ἡμέρας παρατηρεῖται σύνεχὴ μεταστροφὴ ὁλοκλήρου σχεδὸν τοῦ τουρκικοῦ τύπου ἔναντι τοῦ ἐκεῖ Ἑλληνικοῦ στοιχείου καὶ τῆς Ἑλλάδος.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

Πανήγυρις Ἁγ. Μαρίνης
(ἐν Ἁγίᾳ Μαρίνῃ)

Ἡ πανήγυρις τῆς Ἁγίας Μαρίνης θὰ τελεσθῇ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν (ἑορτὴ τῆς Πέμπτης) εἰς τὸ χωρίον Ἁγία Μαρίνης μετὰ πάσης τῆς Ἐκκλησιαστικῆς παραστάσεως.

Καλοῦνται ὅθεν πάντες οἱ φιλέορτοι καὶ προσκυνηταὶ ὅπως προσελθοῦσι καὶ συμπανηγυρίσωσι.

Οἱ Ἐπίτροποι τῆς Ἐκκλησίας κατέβαλον ὅλας τὰς προσπαθείας των πρὸς ἀνετωτέραν διαμονὴν τῶν προσκυνητῶν.

Μυτιλήνη τῇ 13 Ἰουλίου 1924

Οἱ Ἐπίτροποι

Πανήγυρις
Ὁσίας Μαρίας Μαγδαληνῆς ἐν Σκοπέλῳ

Τὴν προσεχῆ Τρίτην 22η τρέχοντος ἑορτὴν τῆς Ὁσίας Μαρίας Μαγδαληνῆς, τελεῖται πανήγυρις μετὰ λάμπης ἐκκλησιαστικῆς ἐν τῷ φερωνύμῳ Παρεκκλησίῳ Σκοπέλου Ἴρας καὶ προσκαλοῦνται πάντες, οἱ φιλέορτοι ὅπως προσελθοῦσι καὶ συμπανηγυρίσωσι.

2—3 *Οἱ Ἐπίτροποι*

Πανήγυρις Προφήτου Ἠλιοῦ ἐν Πλωμαρίῳ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 20 τρέχοντος ἑορτὴν τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ ἑορτάζει ὁ Σύνδεσμος Ἀχθοφόρων Τελωνείου Πλωμαρίου. Προσκαλοῦνται ὅθεν ἅπαντες οἱ φιλέορτοι ὅπως προσέλθωσι εἰς τὸν ἐν τῇ συνεχεῖ Προφήτου Ἠλιοῦ φερώνυμον Ναὸν πρὸς πανήγυρισμόν. Ἡ μετοικία χώρις τὴν προσκυνητῶν θέλει παιωτίζει ἀπὸ τὴν παραμονὴν τῆς ἑορτῆς μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς ἐπαύριον.

Σύνδεσμος Ἀχθοφόρων
2—3 *Τελωνείου Πλωμαρίου*

ΟΙΚΟΠΕΔΑ

Πωλοῦνται οἰκόπεδα εἰς κεντρικωτάτην θέσιν ἐν Μυτιλήνῃ παρὰ τὸν Μανὲ Γιαλὸν καὶ Πεδίον Ἄρεως, Ἰδιοκτησίας Ἡρακλείου Εὐαγγελινίδου Ἱερέως; διοχυρισθέντος ἐπὶ τῇ βάσει ἐπισήμου σχεδιογράμματος τοῦ αὐτοῦ κήπου του Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Λο. Σαμαρίῳ Μυτιλήνη. 6—10

Εἰδοποίησις

Πωλεῖται ἐλαιόκτημα ἐκ 200 περίπου δένδρων κείμενον παρὰ τὴν θέσιν Λαγκάδος (περιφερείας Χίου) συνοριευμενον μὲ τὰ κτήματα τοῦ Παν. Χριστοδούλου ἢ Ἀγγοῦ καὶ Ἀθαν. Ταβλάκη.

Ἐπίσης πωλεῖται τὸ 1/2 ἥμισυ μερίδιον ἑνὸς ἰσογείου καφενείου κείμενον ἐν τῇ αὐτοκινῇ Νεαχωρίου (Πόρτα) συνοριευμενον μὲ τὴν Ἰδιοκτησίαν τῆ. Μαμαλίκη, Τσιγκουρα καὶ 3 μερῶν δρόμους. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Βασιλείῳ Π. Ἐφαλμωτῆ κατάστημα ἐν τῇ ἀγορᾷ. 14—20

ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΛΟΥ

Εἰς Ἐπάνω Σαῦλαν, ἐν τῷ Πεμμικρασιατικῷ Φρουρίῳ καὶ ἐν τῷ Νοσοκομείῳ Ὑγιανοῦ Ὑγιεινῆς.

Ἐξετάσεις ἐμπυοῦ, σθρεν, πτυέλων κ. τ. λ. Βασσεμμ. «wasserman» διὰ τὴν διάγνωσιν τῆς συφιλίδος. Ἀδιαμφίβολοι Κολλαρνῶν καὶ λοιπὰ ἰλικὰ ἐμβόλια βιβλιογνωσι ἐρευνῶν.

Ἐὰν θέλετε νὰ πληροφορηθῆτε ἂν ἡ ὑγεία σας εἶ ε ἐν τῷ ἐξετάσατε τὸ ε ἴμα τὰ οὖρα κα τὰ πλεύρα σας. 5—10

Εἰδοποίησις

Πρὸ τινων ἡμερῶν ἀπωλέσθη ἐκ τῆς περιφερείας Ἀργένου ἡμίονος χρώματος; μέλανος, ἐτῶν 5, πρόσωπον κοκκινωπὸν καὶ γένειον, ἄγνωστος ὁ γνωρίζων ποῦ εὑρίσκ παρακαλεῖται νὰ μὲ εἰδοποιήσῃ ἢ ἀμοιφθήσεται ὑ, ὑπὸ δραχμὴ; χιλίας (1000).

Ἐν Λεγίῳ τῇ 8 Ἰουλίου 1924

1—2 *Ἐλευθέριος Ἀθανασίου*

— Η ΚΗΛΗ —

Δ